



P

KFE 103

### Apresentação do produto

O relé de controlo de corrente KFE 103 permite vigiar uma intensidade alterna ou contínua (ter-  
minais 5+ e 9-).

Parametrizando-o, pode-se definir:

- A selecção do modo de funcionamento (sobre-intensidade, sub-intensidade, banda)
- O tipo de sinal (dc ou ac)
- A definição dos limites de activação e de histerese,
- A escolha da temporização t1,
- A activação da memorização por defeito.

O relé de controlo KFE 103 leva na face frontal um visualizador LCD, duas teclas e um indicador luminoso. (Fig. 1)

### Modo automático

A visualização indica uma intensidade medida. Se a opção memorização estiver activada, e se pressionar uma vez a tecla **reset** poderá acusar recibo de um defeito.

O indicador luminoso **def** assinala os defeitos, pisca durante o período t1 e acende-se de maneira fixa se persistir o defeito.

### Modo visualização

Se pressionar uma vez a tecla **select** durante 1 segundo poderá seleccionar o modo de visualização. Nesse modo, se pressionar sucessivamente a tecla **select**, poderá listar o valor dos parâmetros e visualizar a intensidade mínima / máxima medida durante a memorização de um defeito.

### Modo programação

Pressionar simultaneamente as teclas **set** e **select** durante 3 segundos para entrar no modo programação. A entrada nesse modo é assinalada pela visualização de **Prog** durante 1 segundo.

**Tecla set:** para validar uma selecção

**Tecla select:** para visualizar as diferentes possibilidades.

As etapas de programação são as seguintes:

- 1 Seleção do tipo de sinal: **AC** ou **DC**
- 2 Seleção do modo de medição directa ou por transformador de intensidade
- 3 Seleção do modo de funcionamento, vigilância  
Sobre-intensidade (**Up**)  
Sub-intensidade (**Lo**)  
ou banda (**Up Lo**)
- 4 Escolha dos limites:  
limite alto se **Up** ou **Up Lo**  
limite baixo se **Lo** ou **Up Lo**
- 5 Definição de histerese **Hys** (Ampere)
- 6 Seleção da temporização **t1** (segundo)
- 7 Seleção da temporização de arranque **t2** (segundo)

E

KFE 103

### Presentación del producto

El relé de control de tensión KFE 103 permite controlar la intensidad, que ya se trate de corriente alterna o continua (bornes 5+ y 9-).

El relé permite definir los parámetros siguientes:

- Selección del modo de funcionamiento (sobre-intensidad, sub-intensidad, banda),
- Tipo de señal (DC o AC),
- Umbral de disparo y de histeresis
- Selección de la temporización t1,
- Activación o memorización de defectos.

El relé de control KFE 103 dispone en su cara delantera de un visualizador LCD, dos teclas y un testigo luminoso. (Fig. 1)

### Modo automático

El visualizador indica la tensión medida. Si la opción memorización está activada, una presión en la tecla **reset** permite cancelar un defecto. El testigo de defectos **def** parpadea durante la duración t1 y permanece encendido si el defecto persiste.

### Modo visualización

Mantener pulsada la tecla **select** durante un segundo para seleccionar el modo visualización. Una vez en este modo, una serie de presiones sucesivas de la tecla **select** permite listar el valor de los parámetros y visualizar la intensidad mínima y máxima medida durante la memorización de un defecto.

### Modo programación

Pulsar simultáneamente las teclas **set** y **select** durante 3 segundos para entrar en el modo programación. La entrada en este modo va indicada por la visualización de **Prog** durante 1 segundo.

**Tecla set:** para validar una selección

**Tecla select:** para listar las diferentes posibilidades.

Las etapas de programación son las siguientes:

- 1 Selección del tipo de señal: **AC** o **DC**
- 2 Selección del modo de medida: directa o vía un transformador de intensidad
- 3 Determinación del modo de funcionamiento, control de sobretensión (**Up**)  
de subintensidad (**Lo**)  
o de banda (**Up Lo**)
- 4 Selección de los umbrales:  
umbral alto si **Up** o **Up Lo**  
umbral bajo si **Lo** o **Up Lo**
- 5 Definición de la histeresis **Hys** (voltio)
- 6 Selección de la temporización **t1** (segundos)
- 7 Selección de la temporización de arranque **t2** (segundos)
- 8 Selección del modo de memorización: Memorización activa: **Yes M**  
Memorización inactiva: **No M**

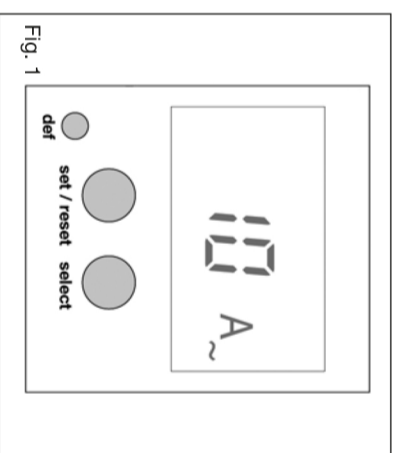


Fig. 1

9 Fin.

Confirmar la programación mediante la tecla **set**. La tecla **select**, permite modificar los diferentes parámetros (etapas 1 a 8).

### Elementos técnicos

- **Características eléctricas**  
Tensión de alimentación: 230 V 50/60 Hz
- Potencia absorbida: ≤ 4 VA

### Características funcionales

- Umbral de disparo: 0,1 a 10 A AC y DC
- Medidas:  
Directa: 0,1 a 10 A-  
Vía un transformador de intensidad: 50/5, 100/5, 150/5, 200/5, 250/5, 300/5, 400/5, 600/5
- Histeresis:  
5 a 50 % del umbral programado
- Temporización de superación del umbral (t1):  
t1 = 0,1 a 12 s
- Temporización de arranque (t2):  
t2 = 0,1 a 20 s

### Entorno

- Temp. de funcionamiento:  
-20 °C a +55 °C
- Temp. de almacenamiento:  
-40 °C a +70 °C

### Capacidad de conexión

- Flexible 0,75 a 4 mm<sup>2</sup>
- Rígido 1 a 6 mm<sup>2</sup>



1



2



3



4



5



6



7



8



9

